

## SKIPA- OG BÁTASMIÐJU ARBEIÐSGEVARAFELAGIÐ

Mars 2012

**Vanligar treytir fyrir umvælingar- og umbyggingararbeiði - herundir at seta á beding og í dokk (dökkseting) - eins og nýinnleggingar og umbøtingararbeiði á skipum, prámum, bátum o.s.fr. galdandi fyrir skipasmiðjur og sleipistöðir í Skipa- og bátasmiðja arbeiðsgevarafelagnum við okkara egnu broytingum**

### 1. Nýtsla og greining

- 1.1. Um annað ikki er skrivliga avtalað, verða hesar ásetingar sum heild nýttar og koma uppí sum ein integreraður partur av avtalum - burtursæð frá nýbyggingarsátt-málum - skipasmiðjan ger við bíleggjara (hereftir nevndur umbiðjari) um arbeiði upp á og veitingar til tað far ella lutir til eitt far, (hereftir nevnt skipið), ið er fevnt av avtaluni, uttan mun til slag av fari ella nýtslu av tí. Fyri góðan ordans skuld skal præsiserast, at hesar vanligu treytir eisini eru galdandi fyri arbeiði upp á og veitingar til skipið, sjálvt um tað er aðrastaðni enn á skipasmiðjuøkinum.
- 1.2. Treytirnar galda soleiðis m.a. fyri alt slag av umvælingar-, umsitingar- innleggingar- og eisini umbyggingararbeiði, fyri sýn, garantiefirlit og garantiarbeiði (eisini upp á nýbyggingar hjá skipasmiðjuni) saman við teimum av hesum bundnu útveganum og veitingum, harundir dokkseting, flytingar og leggingar.
- 1.3. Umbiðjari kann umframt eigara skipsins, ráðandi reiðara ella skipsføraran vera eitt/ein av hesum av virkjum ella persónum, ið hava serliga fulltrú, sí eisini 16.1. Um ikki annað er skrivliga avtalað, verður ein eftirlitshavandi við støði í sínum starvi vegna umbiðjaran, hildin at hava heimild at avtala broytingar- ella ískoytisarbeiði við skipasmiðjuna.

### 2. At fara undir arbeiðið

- 2.1. Alt arbeiði verður gjørt í tí raðfylgi, sum skipini, tá ið tey koma, siga skipasmiðjuni frá, um so er, at skipið kemur til skipa-smiðjuøkið tann dagin, sum avtalað er við skipasmiðjuna.
- 2.2. Tó kann skipasmiðjan útseta avtalað arbeiði, herímillum dokking, um tað eftir skipasmiðjunnar meting er neyðugt orsakað av átrókandi sjóskaðum á øðrum skipum ella orsakað av veðri og vindi.
- 2.3. Í seinasta lagi, tá ið skipið kemur til skipasmiðjuna, er umbiðjarin skyldigur at kunna

skipasmiðjuna um konstruktiv viðurskifti, innihald í tanga- og lastarúmum og eisini onnur viðurskifti, ið kunnu hava týðning fyri umvælingararbeiðið og steðgin á skipasmiðjuni, eisini dokking, herímillum fyrbyrging av skaða á starvsfólk, umhvørvi, skip og/ella skipasmiðjuútbúnað. Umbiðjarin hevur ábyrgdina og skal halda skipasmiðjuna skaðaleysa fyri eina og hvørja vanrøkt av hesi skyldu.

- 2.4. Uttan so at annað ikki er greitt avtalað, gevur umbiðjarin trygd fyri tangaskip, at einki gass er umborð og at eingin sprengingarvandi er.

### 3. Skipanir um skilhalds- og trygdarreglur

- 3.1. Skipasmiðjan hevur rætt til at gera høvuðs-samskipanina av verndar-, trygdar- og skil-haldstiltøkum á økinum hjá skipasmiðjuni og umborð á skipinum, meðan tað er á skipasmiðjuni. Um skipasmiðjan ger arbeiði á skipinum uttan fyri skipasmiðjuøkið, liggur áðurnevnda samskipanarábyrgd á umbiðjaranum. Hóast frammanfyri nevndu reglur liggur tað á umbiðjaranum at kunna skipasmiðjuna um allar umvarðandi verndar- og trygdarreglur viðvíkjandi skipinum, og umbiðjarin ber harumframt, um manning hansara er umborð á skipinum, meðan arbeiðið verður gjørt, ábyrgdina av, at allar tílíkar reglur verða hildnar.
- 3.2. Annars galda niðanfyri standandi ordans-fyriskipanir viðvíkjandi upphaldinum á skipasmiðjuni.
  - a) Uttan tá ið skipið kemur og fer, má skipsskrúvan bara nýtast eftir ávísing frá skipasmiðjuni, meðan skipið er á skipasmiðjuni.
  - b) Einki vatn, spillivatn, olja, kemikalium og lík evni mugu tømast, eins og umbiðjarin annars skal halda allar galdandi reglur í umhvørvislógum. Umbiðjarin skal halda skipasmiðjuna skaðaleysa fyri eitt og hvørt tílíkt reglubrot, ið skipasmiðjan ella hennara undirútvegarar ikki eru atvoldin í.
  - c) Eingin frárenning frá skipinum má nýtast, meðan skipið verður dokksett. Hetta tíðarbilið

vísir skipasmiðjan á vatnhús og bað til brúk hjá manningini á skipinum.

- d) Skipsins manning og skipari eru annars skyldigir at gera eftir leiðbeiningum hjá skipasmiðjuni um at varðveita gott skil og trygd inni á skipasmiðjuokinum.

#### **4. Reglur viðvíkjandi uppihaldinum skipasmiðjuni.**

- 4.1. Alt arbeiði á skipinum verður gjørt einans av skipasmiðjuni og hennara undirútvegarum. Um annað ikki er skrivliga avtalað, hevur umbiðjarin ikki rætt til at lata skipsmanningina, montørar ella aðrar - eisini undirútvegarar bidnir av umbiðjara - gera arbeiði, meðan skipið er á skipasmiðjuni. Umbiðjarin hevur heldur ikki rætt til at bíleggja frá undirútvegarum hjá skipasmiðjuni meðan skipið er á skipasmiðjuni.
- 4.2. Bæði í og uttan fyri vanligu arbeiðstíð hevur umbiðjarin skyldu til ókeypis, fyri egna rokning og váða og uttan ábyrgd fyri skipasmiðjuna at hava seramboð og køna manning tøka til at ansa maskinu og útgerð á skipinum og til flytingar eftir ávísing frá skipasmiðjuni.
- 4.3. Bunkring og pumping av olju ella oljukendum vatni má bara gerast við góðkenning frá skipasmiðjuni og samsvarandi teimum fyriskipanum, ið skipasmiðjan hevur um hetta. Við pumping er at skilja pumping í skipið og úr eins væl og pumping millum skipsins tangar ella onnur pumping á skipinum. Øll bunkring og pumping, ið verður gjørd, er fyri umbiðjarans ábyrgd.
- 4.4. Um skipasmiðjan biður um sleipibát til skipið, verður tað mettt at vera fyri umbiðjaran, sum verður mettur at vera tann ábyrgdarhavandi umbiðjarin av sleipibátinum.

#### **5. Hvat arbeiðið fevnir um og útinning av tí**

- 5.1. Arbeiðið fevnir bert um tað, ið greitt er avtalað. Ein ordri er ikki bindandi fyri skipasmiðjuni, fyrr enn skipasmiðjan hevur váttað hann uttan nakað fyrivarni. Hetta er eisini galdandi fyri broytingar- og ískoytisarbeiði.
- 5.2. Um tað er avtalað, at arbeiðið skal lúka lógir og fyriskipanir ásettar av almennum myndugleikum ella klassifikatiónsfeløgum galda latingartíðin og prísur bara fyri tey krøv, ið guldu, tá ið umbiðingin varð váttað. Um krøvini verða broytt aftaná, skal umbiðjarin góðtaka slíkar rímligar broytingar í latingartíðini og prísinum, sum skipasmiðjan krevur í tí sambandinum.
- 5.3. Tað er skylda umbiðjarans at boða frá hjá og at fáa til vega eina og hvørja góðkenning frá

viðkomandi almennum myndugleikum ella klassifikatiónsfeløgum fyri tær konstruktiónir og tey arbeiði, ið koma undir myndugleika og klassakrøv, og at upplýsa skipasmiðjuni um hetta. Umbiðjarin ber allan kostnað til klassifikatiónsfeløg og myndugleikar.

- 5.4. Alt arbeiði verður gjørt eftir vanligum standardi og venju hjá skipasmiðjuni. Tekningar, myndlýsingar ella myndir eru ein hjálp til at lýsa arbeiðið og ikki í smálutum bindandi fyri gerð av arbeiðinum. Upplýsingar um mát, vekt og rúmd eru somuleiðis á leið.
- 5.5. Eftir sum skipasmiðjan sjálv velur kann hon nýta undirverktakarar at gera arbeiðið, og hesir skulu í ein og hvønn mun roknast sum ein partur av arbeiðinum hjá skipasmiðjuni.
- 5.6. Um so er, at tilfar, ið ætlað er, ikki kann útvegast í rættari tíð, hevur skipasmiðjan rætt til at krevja gjørdar neyðugar broytingar í nágreiniginum og har til bundnar broytingar í latingartíð og prís og øðrum avtalaðum treytum.
- 5.7. Um so er, at tað verður greitt, meðan arbeiðið verður gjørt, at tað fevnir um meira ella er av øðrum slag enn tað, ið skipasmiðjan rímliga kundi ætla um, tá ið avtalan varð gjørd, hevur skipasmiðjan rætt til at gera sovorðnar broytingar viðvíkjandi prís og latingartíð og øðrum avtalaðum treytum, sum skipasmiðjan metir vera rímligt av hesum orsökum.
- 5.8. Umbiðjarin skal síggja til, at veitingar, sum av umbiðjaranum eru bílagdar sum veiting til skipið lúka galdandi føroysk/ donsk krøv og fyriskipanir, eitt og hvørt annað myndugleika- og klassakrav og aftur at tí mógulig serstøk krøv og fyriskipanir, ið galda fyri skipasmiðjuna.

#### **6. Gamalt tilfar**

- 6.1. Gamalt tilfar, ið verður skift um við nýtt - tó burtursæð frá tungum maskinlutum, skrúvum, skrúvuakslum og tífikum - eins og nýtt tilfar, ið loypur av, fellur skipasmiðjuni í lut uttan samsýning, um annað ikki er avtalað.
- 6.2. Tilfar og útgerð, sum hoyra umbiðjaranum til, skulu fáast burtur av økinum hjá skipasmiðjuni, samtíðis sum skipið verður latið umbiðjaranum og hann skal taka stig til hetta og bera kostnaðin av tí. Um hesir ognarlutir ikki eru fingnir burtur í seinasta lagi 30 dagar eftir, at skipið er latið, verður hildið, at umbiðjarin hevur sagt frá sær hesar ognarlutir, og teir eru síðan ogn hjá skipasmiðjuni uttan samsýning, um annað ikki er skrivliga avtalað.

#### **7. Prísur**

- 7.1. Um ekki er avtalaður bundin prísur fyrir arbeiðið, verður hetta góldið sum rokningararbeiði eftir vanligari venju hjá skipasmiðjunni.
- 7.2. Er avtalaður ein prísur fyrir eitt nágreiniliga lýst arbeiði, verða, um annað ekki er avtalað, tey arbeiði útröknað, sum ekki eru tikin við í nágreininginni eftir skipasmiðjunnar vanligu reglum fyrir rokningararbeiði. Hava avtalaðar broytingar við sær minni veitingar av tí lýsta arbeiðinum, skal umbiðjarin góðskriva ein samsvarandi part av tí avtalaða prísinum.
- 7.3. Oman á tað, ið skipasmiðjan leggur út til undirútvegarar verða lögð 10% av netto fakturakostnaðinum, uttan so at veitingin er íröknað ein fyrir arbeiðið avtalaðan prís.
- 7.4. Umbiðjarin skal endurgjalda skipasmiðjuni tær meirútreiðslur, sum koma orsakað av seinkingum frá umbiðjara, hansara fólki ella útvegarum.

## 8. Veiting- ábyrgdarskipti

- 8.1. Skipasmiðjan ber ábyrgdina av skaðum á umvælingararbeiðið og eisini útgerð og tilfar, ið er keypt til tað, til avhendingin (latingin) hevur verið. Uttan so at annað ekki er avtalað, verður umvælingararbeiðið mettt at vera avhent so við og við, sum tað verður gjørt umborð á skipinum, og útgerð og tilfar verður mettt avhent, tá ið tað er komið inn um skipsborð.
- 8.2. Umvælingararbeiði ið eru bílögð hvør sær og ekki gjørd liðug í senn, kunnu avhendast eftir hvørt annað, sí annars 10.5. Útgerð og amboð, ið eru bílögð av umbiðjaranum, roknast sum avhendað tá tey eru komin umborð.

## 9. Ábyrgd av skaða, sum umbiðjarin er atvoldin til

- 9.1. Umbiðjarin er endurgjaldsskyldigur fyrir eitt og hvørt tap ella ein og hvønn skaða, sum skipið, eigari tess, umbiðjarin, starvsfólk teirra ella útvegarar valda skipasmiðjuni, starvsfólki hennara, útvegarunum og øðrum triðjamonnum, uttan so, at umbiðjarin prógvar, at tapið ella skaðin ekki er orsakað av mistøkum ella ósketni hjá viðkomandi.

## 10. Royndir

- 10.1. Skipasmiðjan kann gera tær royndir, ið hon heldur vera neyðugar fyrir at gera av, um veitingin er samsvarandi sáttmálan. Skipasmiðjan hevur rætt til ókeypiss at nýta brennievni skipsins og tilfikt til royndir. Skipasmiðjan hevur skyldu til í rímligari tíð at kunna umbiðjaran um slag og tíð fyrir slíkum royndum, og umbiðjarin hevur - um skipasmiðjan biður um tað - skyldu til at vera

umboðaður, tá ið slíkar royndir verða gjørdar.

- 10.2. Á royndartúrum ber umbiðjarin einsamallur ábyrgdarvandan av skipinum, maskinum tess, útgerð og tí skaða, ið skipið kann valda. Umbiðjarin ber somuleiðis ábyrgdarvandan av umvælingararbeiðinum, uttan skaða á tað, sum stendst av mistøkum ella ósketni hjá skipasmiðjuni.
- 10.3. Á royndartúrum skal umbiðjarin uttan útreiðslur fyrir skipasmiðjuna manna skipið eftir fyriskipan. Skipasmiðjan hevur tó, um hon heldur galdandi manningar- og tryggileikakrøv, rætt til at lata síni starvsfólk passa maskinurnar á skipinum.
- 10.4. Umboð hjá skipasmiðjuni hava rætt til í góðari tíð fyrir og eftir royndirnar at gera allar tær kanningar, mátingar ella eygleiðingar (observatiónir), sum skipasmiðjan heldur vera neyðugar til á ein nøktandi hátt at gera og kanna royndirnar, eins og tey skulu hava atgongd at øllum upplýsingum um áður gjørdar royndir.
- 10.5. Tá ið skipasmiðjan heldur, at arbeiðið er liðugt gjørt eftir sáttmálanum, verður umbiðjarin kunnaður um hetta, og skipasmiðjan kann tá krevja, at ásett verður ein tíð til gjøgnumgongd av umvælingararbeiðinum har báðir partar eru við. Skipasmiðjan gevur boð í rímligari tíð, og umbiðjarin hevur skyldu at vera við á fundinum.
- 10.6. Á avhendingarfundinum verða skrivað upp møgulig brek í arbeiðinum í eina gerðabók, sum verður undirskrivað av pørtunum, og avhendingin verður ikki fyrrenn tey brek, ið eru uppskrivað í gerðabókina, eru umvæld.
- 10.7. Tá ið bøtt er nøktandi um tey brek, ið nevnd er í 6. stk., er umbiðjarin skyldigur at góðtaka at fáa skipið handað. Eftir áheitan frá skipasmiðjuni skal umbiðjarin undirskriva eina endaliga gerðabók um hetta. 5. stk. verður nýtt á líknandi hátt á hesum fundi.

## 11. Latingartíð og seinkan

- 11.1. Um annað ekki er avtalað, verður arbeiðið gjørt í vanligari arbeiðstíð, uttan yvirtíðararbeiði, hjá skipasmiðjuni og so skjótt sum møguligt við fyriliti fyrir øðrum skyldum, ið skipasmiðjan hevur átikið sær, tá ið sáttmálin varð gjørdur.
- 11.2. Er avtalað ein bundin avhendingartíð, fær hon ikki gildi fyrr enn frá tí degi
  - a) Partarnir eru samdir, hvat arbeiðið fevnir um, og hvussu tað skal gerast,
  - b) Umbiðjarin hevur latið skipið tøkt á tí stað og í tí standi. sum er avtalað millum partarnar,

- c) Annars er skipað fyri øllum øðrum, ið avtalað er millum partarnar og
- d) Avgreitt er møguligt avtalað forskotsgjald ella, um seting av trygd er avtalað, sett hesa trygd. Ein avtalaður avhendingardagur verður útsettur samsvarandi tí dagatali, ið nýtast skal til nevndu treytir eru loknar.

11.3. Um partarnir, meðan arbeið verður, avtala broytingar ella ískoytisarbeiði, ella umbiðjarin ikki heldur skyldur sínar, verður latingartíðin longd, ávikavist verður avhendingardagurin útsettur við eini samsvarandi tíðarfrest, sum volt hevur seinkingina av hesi orsök.

11.4. Avtalað latingartíð ella avhendingardagur galda við vanligum fyrivarni um viðurskipti, sum skipasmiðjan ikki fær havt tamarhald á, so sum, men ikki avmarkað til, kríggj, krígsstöðulíkar tilburðir, uppreistur, borgarlígan ófrið, lóglig og ólóglig verkföll, verkban, hverk, eldsbruna, náttúruvanlukkur, seinkaðar útveganir av lutum, tilfari og hjálpartilfari og veitingar frá undirútvegarum, flutningsforðanir, svíkjandi orkuveitingar, klassa- og myndugleikakrøv, skaðar, ið kunnu henda skipinum, og tilfar til tað innan avhending, tvørrandi arbeiðsmegi hjá skipasmiðjuni ella undirútvegarum hennara, eisini seinkingar og útveganarhindringar sum avleiðing av misstopping, vraking av tilfari, verksmiðjuóhapp, virksemistarn, eldsbruna ella aðrar orsaker, sum skipasmiðjan ikki hevur kunnað bøtt um við rímligum kostnaði. Í tílíkum førum kann skipasmiðjan krevja, at latingartíðin verður longd, ávikavist avhendingardagurin útsettur við eins nógvum arbeiðsdøgum, sum arbeiðið er seinkað orsakað av tí, ið er komið fyri.

11.5. Skipasmiðjan hevur undir øllum umstøðum bara endurgjaldsskyldu í sambandi við seinking av einum arbeiði, ið er umbiðið á skipasmiðjuni, uttan mun til um avtala er gjørd um bundna latingartíð ella ikki, um so er, at seinkingin er munandi, og um so er, at umbiðjarin prógvar, at hetta skyldast mistaki ella ósketni hjá skipasmiðjuni ella starvsfólki hennara, og skipasmiðjan er heldur ikki undir ongum umstøðum endurgjaldsskyldig fyri rakstrartap, tíðartap, vinningstap ella annað óbeinleiðis tap, sum umbiðjarin líður orsakað av seinkan, eisini seinkan fyri at bøta um ófullfíggað arbeiði.

11.6. Sum ískoyti til frammanfyri nevndu ásetingar verður greitt avtalað, at ábyrgdin hjá skipasmiðjuni sum avleiðing av seinkanum og tapi umbiðjarans av somu orsök, er avmarkað til at rinda eina bót, ið verður ásett við fyrilíti fyri hvussu stór seinkanin er og vanligum legu-tíðargjaldi ella (um skipasmiðjan velur tað) við fyrilíti fyri støddini á sáttmálaupphæddini, men

sum í ongum førum kann fara upp um 5% av støddini á sáttmálaupphæddini.

11.7. Tá ið skipasmiðjan heldur, at arbeiðið er gjørt liðugt eftir sáttmálanum, fær umbiðjarin boð um tað, og skipasmiðjan kann krevja ásetta eina tíðarfrest til báðar partar at ganga ígjøgnum umvælingararbeiðið. Skipasmiðjan gevur boð í rímligari tíð, og umbiðjarin er skyldigur at vera við á fundinum.

11.8. Umbiðjarin er skyldigur at góðtaka umvælingararbeiðið og at fáa skipið latið í beinleiðis framhaldi av nevnda avhendingarfundi, uttan so, at umbiðjarin kann vísa á og greiniliga lýsa munandi brek í umvælingararbeiðinum. Um munandi brek eru, er umbiðjarin skyldigur at góðtaka umvælingararbeiðið og fáa skipið latið, tá ið gjørdar eru nøktandi ábøtur á møgulig brek.

## 12. Brek og ábøtur

12.1. Skipasmiðjan átekur sær í samsvari við niðanfyristandandi reglur at bøta um brek í umvælingararbeiðinum, sum skyldast brek, ið kunnu ávísast í tilfari ella gerð av arbeiðinum.

12.2. Ábøtur fevna bara um brek, sum verða staðfest og fráboðað innan 6 mánaðir eftir at arbeiðið er liðugt, og tá bara brek í arbeiði, sum skipasmiðjan hevur gjørt, og við tilfari, sum skipasmiðjan hevur útvegað. Skipasmiðjan bótir bara um brek í veitingum hjá undirútvegarum, um so er, at vísast kann á, at slík brek skyldast viðurskiptum hjá skipasmiðjuni. Tó skal skipasmiðjan flyta síni rættindi móti sínum undirútvegarum, um so er, at brek eru við hansara arbeiði ella veitingum til umbiðjaran.

12.3. Fyri ábøtingararbeiði galda somu kor sum fyri upprunaliga arbeiðið. Í tí føri har tað, tá ábøtingararbeiði er liðugt, eru minni enn 3 mánaðir eftir av samlaðu ábøtingartíðini uppá 6 mánaðir (sí 12.2) verður tíðarskeiðið fyri ábøtingararbeiði longd, soleiðis, at hon verður heilar 3 mánaðir fyri hetta arbeiði.

12.4. Um skipasmiðjan skrivliga góðtekur tað, hevur umbiðjarin rætt til at lata ábøtingararbeiðið gera av aðrari skipasmiðju. Ábyrgd skipasmiðjunnar í slíkum førum er avmarkað til ta upphædd, sum ábøtingararbeiðið hevði kostað á egnari skipasmiðju.

12.5. Ábøtingin fevnir ikki um samsýning fyri útreiðslur til sigling og sending av tilfari ella lutum til skipið ella ferðaútreiðslur hjá fólki, ið luttaka í ábøtingararbeiðinum, herundir fólki skipasmiðjunnar.

12.6. Ábøtingin fevnir ikki um vanligt slit og elli og heldur ikki óhapp, skaða, mistøk og tílíkt, sum

stendst av óráttari viðgerð ella at ov nógv er lagt fyri við skipinum. Ábøtingarskyldan heldur somuleiðis uppát, um umbiðjarin ikki lurtar eftir fyriskipa-num frá skipasmiðjuni og undirútvegarum við fyriliti fyri passing, brúk, røkt og tilfkt.

- 12.7. Ábøtingarskyldan fevnir ikki um skaðar, sum brekið veldur á aðrar lutir á tí umvældu skipinum.

### 13. Ábyrgdarøkið

- 13.1. Umframt tær undantaksreglur, ið eru nevndar í grein 12, hefur skipasmiðjan ongar endurgjaldsskyldur fyri skaðar hjá umbiðjara, so sum skaðar á skip, skipsútgerð, skipsfarm ella skaða á lutir hjá umbiðjara ella øðrum, uttan so at tað kann ávísast, at skipasmiðjan hefur volt skaðan, av ósketni ella við vilja.
- 13.2. Um umvælingararbeiðið heruppi veitt tilfar og útgerð, er atvoldin til skaða, ella um skaði stendst av, at umbiðjarin nýtir umvælingararbeiðið ella umvældu skipið (produktskaði), hefur skipasmiðjan bara endurgjaldsábyrgd, um tað er persónskaðar, og tað eisini kann prógvast, at skaðin skyldast feilum ella vanrøkt av skipasmiðjuni ella hennara personali. Skipasmiðjan hefur, ið hvussu so er, onga endurgjaldsábyrgd av produktskaða á fasta ogn ella annað, heruppi umvældu skipið ella partar av tí. Umbiðjarin hefur skyldu at halda skipasmiðjuna skaðaleysa í tann mun, henni verður áløgd produktábyrgd mótvegis triðjamanni, sum fer útum hesa reglugerðina, og umbiðjarin hefur skyldu at lata seg stevna fyri sama dómstól, sum viðger endurgjaldskrav móti skipasmiðjuni viðvíkjandi kravi um produktábyrgd.
- 13.3. Skipasmiðjan hefur, ið hvussu er, onga ábyrgd av rakstrarmissi, tíðarmissi, vinningsmissi ella øðrum óbeinleiðis missi (avleiðingarskaða), annaðhvørt tað er brek, produktskaði ella endurgjaldskrav á øðrum grundarlagi (við seinkan, sí tó 11.5 og 11.6)
- 13.4. Tann endurgjaldsábyrgd skipasmiðjan kann koma undir, verður ið hvussu er avmarkað til

**Dkr. 20.000.000,00**

at skriva **tjúgu milliónir krónur** fyri hvønn skaðatilburð. Ein riðil av skaðum, sum koma av sama tilburði, verða í hesum sambandi roknaðir sum ein skaði.

- 13.5. Í teimum førum, ið skipasmiðjan sambært hesi reglugerð annaðhvørt er uttan ábyrgd ella bara hefur skyldu at rinda eitt avmarkað endurgjald, siga umbiðjarin, harundir eigararnir av skipinum og/ella aðrir rættarhavar í skipinum

frá sær endurgjaldskrøv móti persónum hjá skipasmiðjuni, tað veri leiðslu, starvsmonnum, arbeidarum ella øðrum, og umbiðjarin bindur seg til at halda hesar persónar skaðaleysar, um slík endurgjaldskrøv verða reist móti teimum av triðjamanni.

- 13.6. Orsakað av eyka váðanum í samband við uppháling, sjóseting og/ella inn- og útdokking av skipum og uttan mun til um skipasmiðjan hefur ábyrgd ella ikki og/ella uttan mun til orsök, so er einhvør útreiðsla hjá skipasmiðjuni, í samband við og/ella orsakað av uppháling, sjóseting og/ella inn- og útdokking av skipinum avmarkað til í mesta lagi

**Dkr. 2.000.000,00**

at skriva **tvær milliónir krónur**. Einhvør útreiðsla hjá skipasmiðjuni omanfyri nevndu upphædd **Dkr. 2.000.000,00**, má umbiðjarin bera.

### 14. Klagur

- 14.1. Klagur og brek við umvælingararbeiðinum mega í øllum førum berast fram so skjótt rakt verður við brekið ella tað átti at verið sæð við vanligum eftiransni. Annars kann endurgjald ikki verða kravt fyri slíkt brek.
- 14.2. Sama skylda til beinanvegin at klaga geldur, um skaðar henda á skipið, og umbiðjarin ella aðrir av hesi orsök vilja krevja ábyrgd av skipasmiðjuni.
- 14.3. Klagur um rokningar mega verða framsettar í seinasta lagi 30 dagar eftir fakturadagfesting.
- 14.4. Um so er, at eingin klaga er komin um umvælingararbeiðið, er skipasmiðjan leys av allari ábyrgd, tó soleiðis at klagur um fjald brek og skaðar kunnu gerast upp til 6 mánaðir aftan á, at skipið er farið av skipasmiðjuni, um viðkomandi viðurskifti ikki kundi ella átti at verið funnið fyrr (sí 12.2)
- 14.5. Allar klagur skulu vera skrivligar og útgreindar.

### 15. Trygging

- 15.1. Umbiðjarin tryggjar skipið (lutin) sømiliga væl, bæði viðvíkjandi skrokki og ábyrgd, meðan skipið er á skipasmiðjuni. Skipasmiðjan tekur onga trygging fyri skip, manning, farm ella útgerð ella fyri aðrar lutir, sum umbiðjarin eigur ella ræður yvir, uttan so, at umbiðjarin skrivliga hefur biðið um tað, og tá fyri hansara rokning. Tá ið umstøðurnar tala fyri tí, skilar skipasmiðjan sær rætt til at tekna eykatrygging, ið tryggjar hana móti móguligari ábyrgd fyri

skaða á farmi, ið er umborð. Tryggingin verður teknað fyri umbiðjarans rokning, tá ið avtala frammanundan er gjørd við hann um hetta.

## 16. Gjald - rentur

- 16.1. Um ikki annað er avtalað, heftir skipaeigarin fyri, at allar rokningar frá skipasmiðjuni verða goldnar og fyri aðrar skyldur, ið áliggja umbiðjaranum sambært hesi reglugerð. Er arbeiðið umbiðið av einum øðrum enn skipaeigaranum, heftir umbiðjarin eisini, uttan so, at hann samstunds sum arbeiðið var umbiðið letur skipasmiðjuna staðiliga vita, at hann leggur alla ábyrgd frá sær hesum viðvíkjandi.
- 16.2. Allar rokningar skulu gjaldast kontant, tá ið arbeiðið er liðugt, og ið hvussu er áðrenn skipið fer av skipasmiðjuni.
- 16.3. Meðan arbeiðið verður gjørt, hevur skipasmiðjan rætt til at krevja akontogjöld at rinda gjørd arbeiði upp í 80% av mettu rokningarupphæddini, ið fevnir um m.a. lønir, tilfar, leigur og veitingar frá undirveitarum.
- 16.4. Verður ikki goldið gjalddagin, skal umbiðjarin frá hesum degi rinda rentu við tí sambært rentulógini ásetta morarentusatsi.
- 16.5. Eigarin hevur ongan rætt til ikki at rinda partar av rokningini við at skjóta seg undir mótkrøv.
- 16.6. Um umbiðjarin ikki í seinasta lagi 14 álmanakkadagar aftaná áheitan frá skipasmiðjuni rindar krøv, ið eru fallin til gjaldingar, tá ið áheitanin er sett fram, kann skipasmiðjan slíta avtaluna og/ella krevja endurgjald eftir vanligum føroyskum rættarreglum.

## 17. Eftirhaldsrættur skipasmiðju

- 17.1. Skipasmiðjan hevur rætt til at gera eftirhald í skipi og øllum sum hoyrir skipinum til fyri øll krøv móti eigaranum, uttan mun til, hvør ið hevur biðið um arbeiðið.
- 17.2. Verður skipasmiðjurokningin ikki goldin kann eigarin og/ella aðrir rættindahavarar bert steðga afturhaldinum við at
  - a) rinda akontogjald til skipasmiðjuna samsvarandi 80% av kravinum, og

- b) leggja sum trygd eina upphædd ella lata føroyskan peningastovn ella føroyskt tryggingarfelag veita trygd fyri eini upphædd, í báðum førum treytað av góðkenning frá skipasmiðjuni, og sum samsvarar eftirstandandi skuld íroknaðar rentur fyri 2 ár og sakarmálsútreiðslur, og
- c) gevur skipasmiðjuni rættindi til fulna gjøgnum depot ella trygd, um ikki rættarmál at mæla ímóti kravinum frá skipasmiðjuni er stevnt í seinasta lagi 3 mánaðir eftir gjaldfreist, og um hetta rættarmálið ikki verður framt sum tað eigur.

## 18. Varnarting

- 18.1. Allar ósemjur partanna millum viðvíkjandi viðurskiftum, ið stava frá avtalum, har sum henda reglugerð er galdandi, skulu avgerast eftir føroyskum rætti og verða at leggja fyri Føroya rætt sum fyrsta rættarstig.
- 18.2. Skipasmiðjan hevur tó rætt til at byrja sakarmál við vanligan dómstól í tí landinum, har ið umbiðjarin hevur heimstað ella í tí landinum, har ið skipið er statt, við tí í hyggju at fáa rættargildan dóm til tess at eksekvera kravið frá skipasmiðjuni.
- 18.3. Um trætur um produktábyrgd, hvat viðvíkur kravi frá triðjamanni, galda serligar varnartingsreglur, smb. 13.2.